



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

5. Oktober 1999

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 1. Oktober 1999

#### **I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen**

In der Woche zum 1. Oktober 1999 verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 6, 7 und 8) um 5,2 Mrd. EUR auf 236,4 Mrd. EUR. Dies ist vor allem auf die vierteljährliche Neubewertung der Ausweispositionen (siehe Abschnitt IV unten) zurückzuführen.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 6) verringerten sich um 0,7 Mrd. EUR auf 24,7 Mrd. EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva I) stieg um 2,9 Mrd. EUR auf 343,2 Mrd. EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 4.1) gingen um 13,1 Mrd. EUR auf 41,8 Mrd. EUR zurück.

#### **II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen**

Die Nettoforderungen des Eurosystems an den Finanzsektor (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 3) verringerten sich um 4,5 Mrd. EUR auf 183,7 Mrd. EUR. Am Mittwoch, dem 29. September 1999, wurde ein Hauptrefinanzierungsgeschäft in Höhe von 61 Mrd. EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 55 Mrd. EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme sowohl der **Spitzenrefinanzierungsfazität** (Aktiva 5.5) als auch der **Einlagefazität** (Passiva 2.2) stieg um 0,1 Mrd. EUR auf 0,2 Mrd. EUR.

### **III. Einlagen des Finanzsektors im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten**

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Geschäftspartner **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 5,8 Mrd. EUR auf 109,7 Mrd. EUR.

### **IV. Vierteljährliche Neubewertung der Aktiva und Passiva des Eurosystems**

Gemäß den harmonisierten Rechnungslegungsgrundsätzen für das Eurosystem werden Gold, Devisen, Wertpapierbestände und Finanzinstrumente des Eurosystems zu jedem Quartalsende zu Marktkursen und –preisen bewertet. Die Nettoauswirkung der Neubewertung auf die einzelnen Ausweispositionen zum 30. September 1999 wird in der zusätzlichen Rubrik „Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Neubewertung“ ausgewiesen. Die wichtigsten für die Neubewertung der einzelnen Positionen verwendeten Wechselkurse waren folgende:

USD 1,0665 je EUR

JPY 112,67 je EUR

Gold: EUR 284,810 je Unze Feingold

Sonderziehungsrechte: EUR 1,301263 je SZR

#### **Europäische Zentralbank**

Presseabteilung

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

## Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 1. Oktober 1999

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 1. Oktober 1999	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von		Passiva	Stand zum 1. Oktober 1999	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von	
		Transaktionen	Neubewertung			Transaktionen	Neubewertung
1 Gold und Goldforderungen	114.988	0	13.234	1 Banknotenumlauf	343.179	2.852	0
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets				2 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber dem Finanzsektor im Euro-Währungsgebiet			
2.1 Forderungen an den IWF	28.191	282	164	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	109.679	5.816	0
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	212.032	-1.578	-4.703	2.2 Einlagefazilität	154	78	0
	<b>240.223</b>	<b>-1.296</b>	<b>-4.539</b>	2.3 Termineinlagen	0	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	13.357	588	-285	2.4 Feinststeuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets				2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	65	51	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	5.066	179	-32		<b>109.898</b>	<b>5.945</b>	<b>0</b>
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	0	3 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	8.606	-1.552	0
	<b>5.066</b>	<b>179</b>	<b>-32</b>	4 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet			
5 Forderungen an den Finanzsektor im Euro-Währungsgebiet				4.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	41.813	-13.139	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschaftes	146.988	-5.967	0	4.2 Sonstige Verbindlichkeiten	4.137	98	0
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschaftes	44.994	0	0		<b>45.950</b>	<b>-13.041</b>	<b>0</b>
5.3 Feinststeuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	7.433	173	0
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0	6 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	1.078	229	-23
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	151	115	0	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets			
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	90	-12	0	7.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	9.840	-240	-380
5.7 Sonstige Forderungen	311	-54	-6	7.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	0
	<b>192.534</b>	<b>-5.918</b>	<b>-6</b>		<b>9.840</b>	<b>-240</b>	<b>-380</b>
6 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	24.700	-513	-201	8 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.229	0	37
7 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	60.156	0	0	9 Sonstige Passiva	55.357	-693	1.395
8 Sonstige Aktiva	79.592	779	26	10 Ausgleichsposten aus Neubewertung	89.826	148	7.168
				11 Kapital und Rücklagen	53.220	-2	0
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>730.616</b>	<b>-6.181</b>	<b>8.197</b>	<b>Passiva insgesamt</b>	<b>730.616</b>	<b>-6.181</b>	<b>8.197</b>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen